



Litomyšl – public spaces

For the fourth time running, the Plan B project is part of the Smetana Festival, which exhibits the works of contemporary visual artists within the open-air spaces of the city of Litomyšl. The first year was in response to the pandemic situation in 2020, when the galleries had to be closed. But as this enlivening of urban spaces evoked positive emotions, Plan B keeps returning.

The theme of this year's Smetana Musical Litomyšl was the Belle Époque, those wonderful times marking the turn of the 19th century, a period of technical and economic progress with a bright future. But the present looks toward the future with many concerns and poses fundamental questions.

It is the artists themselves, with their vision, and the sensitivity with which they approach the interpretation of the world, who can bring us messages that are not unequivocal, but initiatory. They influence the way we think, our attitudes, actions and creativity. This year, we asked artists to think about the current urban situation, the needs and concerns of residents, as well as environmental and social issues. Our intention was not to flood the festival grounds with non-recyclable matter but, conversely, to offer the public experimental forms of contemporary art that can genuinely captivate and engage them.

We still live in wonderful times. We are constantly aware of news of a catastrophic nature, yet we must realise that we ourselves are the perpetrators. We ourselves are capable of extending those wonderful times. Can we do it? Art tells us that it's up to us. Observe, perceive – and you will be positively awarded.

Lenka Lindaurová

exhibition curator and art director
Bohemian Heritage Fund

SMETANOVA VÝTVARNÁ LITOMYŠL 2023

vytvarnalitomysl.cz

Městská galerie Litomyšl

Zámecký pivovar

Kostel Povýšení sv. Kříže

Červená věž

Klubovna Lubná, čp. 27

Portmoneum – Museum Josefa Váchala

PRIHODAars, s. r. o., Lubná 43

A GALERIE

Galerie Pakosta

Galerie Miroslava Kubíka

Vila „Klára“

Regionální muzeum v Litomyšli

Galerie Kroupa

Galerie Dudycha

White Gallery, Osík 371

Galerie Zdeněk Sklenář



PLÁN B

15/6 – 31/8 2023

Litomyšlská veřejná prostranství

Součástí smetanovského festivalu je už počtvrté projekt Plán B, který v exteriéru města Litomyšl představuje práce současných výtvarných umělců. První ročník reagoval na pandemickou situaci v roce 2020, kdy galerie musely být zavřeny. Ale jelikož oživení městských prostor vzbudilo pozitivní emoce, Plán B se stále vrací.

Tématem letošní Smetanovy hudební Litomyšle se stala Belle Époque, krásné časy, které v historii označovaly přelom 19. a 20. století, dobu technického a ekonomického pokroku, období zářné budoucnosti. Současnost ale hledí do budoucnosti s mnoha obavami a také se zásadními otázkami.

Právě umělci, jejich vidění a senzibilita, s kterou přistupují k interpretaci světa, nám může přinést zprávy, které nejsou jednoznačné, ale iniciační. Provokují k myšlení, akci, postoji a kreativě. Letos jsme oslovili autorky a autory k tomu, aby se zamysleli nad aktuální městskou situací, nad potřebami a starostmi obyvatel, nad ekologickými a sociálními otázkami. Nechtěli jsme jen zamořit festivalové území nerecyklovatelnou hmotou, ale ukázat na experimentální formy současného umění, které dokáže diváka opravdu strhnout i zapojit.

Pořád žijeme v krásném čase. Doléhají k nám ozvěny různých kolapsů a musíme si uvědomit, že jejich původci jsme my, lidé. Máme možnost si krásné časy prodloužit. Umíme to? Umění nám říká, že je to jen na nás. Pozorujte, vnímejte – a něco naopak určitě dostanete.

Lenka Lindaurová

kurátorka výstavy a umělecká ředitelka
Bohemian Heritage Fund



1) Daniela Baráčková

Fasáda kostela Povýšení sv. Kříže
GPS: 49.870608N, 16.313738E

2) Nikola Brabcová, Karin Šrubařová

Bernardka
GPS: 49.873777N, 16.307560E

3) Michal Cimala

Zimní stadion, U Plovárny
GPS: 49.867870N, 16.318636E

4) Jakub Jahn

Augustova tiskárna
GPS: 49.870846N, 16.313668E

5) Stano Masár

Kláštérní zahrady
GPS: 49.871056N, 16.313970E

6) Tomáš Moravec

Havlíčková
(staveniště u lékárny Dr. Max)
GPS: 49.874889N, 16.308438E

7) Natalie Perkoř

Park u Regionálního muzea,
Jiráskova
GPS: 49.872723N, 16.311659E

8) Pavla Sceranková, Dušan Zahoranský

Chrám Nalezení sv. Kříže,
krypta
GPS: 49.872214N, 16.312337E

9) Jan Svoboda

Mariánská, Josefa Váchala,
Smetanovo nám.
(před domem U Rytířů)
GPS: 49.872212N, 16.311352E

A/ Smetanovo nám.

D/ Smetanův dům

G/ kostel Povýšení sv. Kříže

B/ zámek Litomyšl

E/ chrám Nalezení sv. Kříže

H/ Zimní stadion

C/ Zámecký pivovar

F/ radniční věž

I/ Regionální muzeum

▨ – zahrady a parky

● – Smetanovo nám.

▬ – řeka Loučná

PLÁN B

SMETANOVA VÝTVARNÁ LITOMYŠL



15/6 – 31/8 2023

open-air výstava/exhibition

Vernisáž výstavy / Exhibition opening:
17. 6., 16.00, za kostelem Povýšení sv. Kříže
/ Church of the Exaltation of the Holy Cross

Výstava je součástí festivalu Smetanova výtvarná Litomyšl, který pořádá Městská galerie Litomyšl a Bohemian Heritage Fund.

/ The exhibition is part of the Smetana's Creative Litomyšl, which is organized by the Municipal Art Gallery Litomyšl and the Bohemian Heritage Fund.

Záštitu nad projektem Smetanova výtvarná Litomyšl 2023 převzal Ing. Roman Línek, MBA, náměstek hejtmána Pardubického kraje zodpovědný za investice a kulturu.

/ Patronage of the Smetana's Creative Litomyšl project in 2023 was undertaken by Ing. Roman Línek, MBA, vice-president of Pardubice Region responsible for investments and culture.

Projekt Smetanova výtvarná Litomyšl 2023 finančně podpořily Ministerstvo kultury ČR, Pardubický kraj a město Litomyšl.

/ The Smetana's Creative Litomyšl programme was made possible thanks to the kind financial support of the Ministry of Culture, Czech Republic, Pardubice Region and town of Litomyšl.



Bohemian
Heritage
Fund



Pardubický kraj

smetanova
litomyšl

Grafika: wwwworks.com

Zazděné oči / Bricked Up Eyes Daniela Baráčková

Daniela Baráčková (1981) zakončila svá umělecká studia na UMPRUM v ateliéru konceptuální a intermediální tvorby. Na umělecké scéně se etablovala především svými videi, ve kterých tematizovala ironickou formou každodenní lidské problémy. V roce 2013 byla mezi finalisty Ceny Jindřicha Chalupeckého. Se svým mužem Jakubem Filipem Novákem se také podílí na architektonických interiérech studia No Architects, které sklízí významné ceny. Ve volné tvorbě však pokračuje a pro litomyšlský kostel Povýšení sv. Kříže vytvořila site specific instalaci *Zazděné oči*, kterou oživuje monument kostela, masivní duchovní tělo, které společností pomáhá v její sebereflexi.

/

Daniela Baráčková (1981) completed her art studies at UMPRUM (Academy of Arts, Architecture and Design in Prague) at the studio of conceptual and intermedia creation. She established herself on the art scene mainly through her videos featuring the theme of everyday human problems in an ironic tone. In 2013, she was among the finalists of the Jindřich Chalupecký Award. With her husband, Jakub Filip Novák, she also participates in work on architectural interior designs carried out by the No Architects studio, which has won significant awards. However, she continues with her freelance work, and for the Litomyšl Church of the Raising of the Holy Cross created a site-specific installation, *Bricked Up Eyes*, which enlivens the monument of the church itself, a massive spiritual body that helps society with the process of soul-searching.

|

Biotop Loučná / River Loučná Biotope Nikola Brabcová Karin Šrubařová

Nikola Brabcová (1987) a Karin Šrubařová (1984) se po absolvování uměleckých škol rozhodly věnovat umění, pedagogické a aktivistické činnosti v oblasti ekologie. Dlouhodobě pracují v uměleckém tandemu. Vytvořily vlastní platformu Prototyp pro umělecké, kurátorské, rezidenční či pedagogické spolupráce. Obě umělkyně experimentují s novými médii a na ekologicky zaměřených projektech pracují často kolektivně včetně spolupráce s diváky. Součástí jejich projektů je průzkum konkrétní lokality a místních problémů, výstupy v podobě záznamů, tištěných médií a veřejných prohlídek. V Litomyšli se zaměřily na průzkum říčky Loučná a jejího významu pro město. K projektu vychází tištěný zine.

/

After graduating from art schools, Nikola Brabcová (1987) and Karin Šrubařová (1984) decided to direct their energies towards art, teaching, and activism in the field of ecology. They have been working in an artistic tandem for some time. They created their own platform entitled *A Prototype platform for artistic, curatorial, residential, and pedagogical collaboration*. Both artists experiment with new media and often work collectively on ecologically oriented projects, including collaboration with spectators. One area of their projects is the survey of specific locations and local problems, recorded outputs, printed media, and tours for the public. In Litomyšl, they focused on researching the River Loučná and its significance for the city. A printed zine is published for the project.

Komentovaná prohlídka/ Guided tour: 17. 6. 2023, 7 .00 (sraz u Smetanova domu, meeting at Smetana House)

|

Lidská klec / Human Cage Michal Cimala

Michal Cimala (1975) je absolventem UMPRUM a jeho tvorba je velmi široká – od maleb přes sochařské práce až po design, šperky či hudební produkci. Jeho umělecké vize těží z apokalyptických výjevů, vzpomínek na budoucnost a dnes už se dotýkají i reálných globálních hrozeb. Přesto v jeho práci najdeme prvky hry, nadsázky a humoru. Je spoluzakladatelem legendárního pražského ateliéru Třafačka. Pro Plán B 2023 speciálně dokončil své monumentální kovové monstrem z nejrůznějších nalezených materiálů připomínající Golema, kterého může hudebně rozezvučet. Vkládat šém se nedoporučuje.

/

Michal Cimala (1975) is a graduate of UMPRUM (Academy of Arts, Architecture and Design in Prague) and his work is wide-ranging – from paintings through to sculptural work to design, jewelry and music production. His artistic visions take their cues from apocalyptic scenes, memories of the future, and presently they also address real global threats. Nevertheless, elements of play, hyperbole and humor are evident in his work. He is the co-founder of the legendary Prague studio Třafačka. For Plan B 2023, from various discarded materials, he specifically completed a monumental metal figure resembling a Golem, which can emit musical sounds. Inserting a “shem” (according to legend, a kind of token) is not recommended.

|

Skupinovka / Teamwork Jakub Jahn

Jakub Jahn (1982) je filmový režisér, který vystudoval divadelní vědu a věnuje se multidisciplinárním projektům na hranici filmu, výtvarného umění a sociálního průzkumu. Autorovým cílem je zapojit laiky a dát jim role ve společné akci, z které vyjdou povzbuzeni a pozitivně motivováni ke kreativnímu řešení běžných lidských situací. Je iniciátorem kolektivního uměleckého díla *Česká vděčnost*, jehož cílem je vytvořit největší sbírku dopisů vděčnosti v Čechách. Jednou z jeho konceptuálních realizací je také projekt *Heartbeat*, který představuje z pozice umění univerzální pozdrav pro celý svět. V Litomyšli pozval všechny obyvatele ke společnému setkání a pořízení letecké skupinové fotografie prostřednictvím dronu.

/

Jakub Jahn (1982) is a film director who studied theatre science and works on multidisciplinary projects somewhere between film, visual arts and social research. The artist's goal is to engage the general public and offer them roles in cooperative events, from which they will emerge encouraged and positively motivated to solve common human situations creatively. He is the initiator of the collective artwork entitled *Česká vděčnost* (Czech Gratitude), the aim of which is to create the largest collection of letters of gratitude in the Czech Republic. Another of his conceptual projects is the *Heartbeat* project, which is a universal greeting for the whole world from the point of view of art. In Litomyšl, he invited all inhabitants to meet together and have their photo taken as a group using a drone.

|

Raining Tree Stano Masár

Stano Masár (1971) je slovenský konceptuální umělec, který má za sebou studia na Akademii umění v Londýně. Jeho práce tematizují lidské aktivity v celé šíři, kterými si přivlastňujeme svět – proto jsou Masárovvy práce srozumitelné po celém světě a diváky sblížují v pocitech nepatřičnosti jako například *Global History of Art*, kolekce jednoduchých piktogramů znázorňující legendární umělecká díla pomocí primitivních značek. Projekt *Raining Tree* čekal v autorově archivu na realizaci – simuluje uměle skutečnou situaci, kdy ze stromů prší po dešti ještě jednou. Déšť „tady a teď“, jenž není spojen s realitou, diváka může uvést do stavu environmentálního stesku.

/

Stano Masár (1971) is a Slovak conceptual artist who studied at Thames Valley University in London. His work takes as its theme human activities in their entirety, through which we appropriate the world – that is why Masár's works are easily interpreted around the world and bring viewers who feel estranged together – as in *Global History of Art*, a collection of simple pictograms representing legendary works of art through primitive symbols. The *Raining Tree* project had been in the artist's archive, waiting to be implemented. The artwork simulates an artificially real situation when trees rain once more after the rain itself. This "here and now" rain, which has no connection with reality, can instil a sense of environmental nostalgia within the viewer.

|

Sonda / Probe Tomáš Moravec

Tomáš Moravec (1985) se po ukončení sochařského vzdělání na pražské Akademii věnoval umění, ale také interiérové architektuře v rámci výstav. Jako konceptuální umělec rád zasahuje do veřejného prostoru v podobě nenápadné odchylky, aby navodil nepravděpodobné situace a změnil úhel pohledu diváků. Práci s rozšířenou realitou (augmented reality) si vyzkoušel v rámci loňských kulturních akcí České republiky v Bruselu a pro Litomyšl ji aktualizoval. Nápisly vznášející se ve vzduchu nad prázdnou parcelou jsou viditelné pouze přes mobilní aplikaci a mají obyvatele města motivovat k zamyšlení nad možnostmi řešení městských ploch.

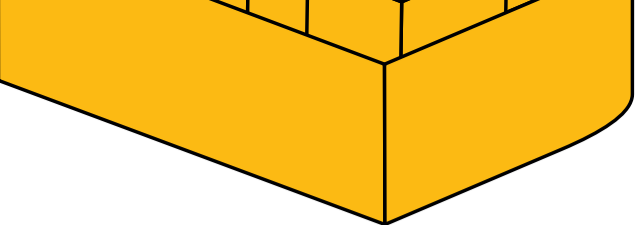
/

After completing his sculpting education at the Academy of Fine Arts in Prague, Tomáš Moravec (1985) devoted himself to art, but also to interior architecture in the installation of exhibitions. As a conceptual artist, he likes to intervene in public spaces in the form of subtle deviations in order to invoke improbable situations and change the point of view of spectators. He worked with augmented reality during last year's Czech Republic cultural events in Brussels and updated it to suit Litomyšl. Lettering floating in the air above an empty building plot are visible only with the help of a mobile application and are intended to motivate the inhabitants of the city to think about the possibilities of solving urban spaces.

|

Zakořeňující stanice pro ty, kteří létají v oblacích / Rooting Station for Those Who Fly with the Clouds Natalie Perkof

Natalie Perkof (1979) vystudovala brněnskou FaVU, v Brně rovněž bydlí a tvoří. Ve svém díle se zabývá vlastním životem v kontextu společnosti a zkoumá zavedené stereotypy lidského chování. Původem je z Ghany, ale v České republice žije už dvacet let. Svou výjimečnou



|

tvorbou, v níž také svérázně uplatňuje nejrůznější technické textilie, zaujala široké publikum a především odborníky. Pracuje například s karbonem, materiálem připomínajícím tkaninu, ale i drátěný plech. Objekt „stanice“ vznikl přímo pro Plán B pro všechny, kteří tak trochu létají v oblacích. Základ tvoří skutečné kořeny, kotvící všechny účastníky do země, a povrch je vytvořován z pružné kreativní hmoty přímo pro lidskou figuru.

/

Natalie Perkof (1979) graduated from FaVU (Faculty of Fine Arts at the University of Technology) in Brno, were she lives and works. In her artwork, she deals with her own life within the context of society and examines established stereotypes of human behaviour. Originally from Ghana, she has been living in the Czech Republic for twenty years. Through her exceptional work, in which she also uses a variety of technical textiles in a unique way, she has attracted a wide audience many of whom are experts. Her artwork features, for example, carbon (a material resembling fabric), but also perforated metal sheeting. The artwork "station" was created specifically for Plan B and aimed all those who fly in the clouds. Real roots, basis of the artwork, anchor all participants to the ground, and the surface is shaped from a flexible creative matter directly for the human figure.

|

Lešení / Scaffolding Pavla Sceranková Dušan Zahoranský

Pavla Sceranková (1980) a Dušan Zahoranský (1972) tvoří životní a někdy také umělecký pár. Oba vystudovali umělecké školy – Pavla v Praze a Dušan v Bratislavě – a věnovali se objektové tvorbě. Pavla Sceranková byla v letech 2007 a 2015 finalistkou Ceny Jindřicha Chalupeckého. V začátcích své tvorby kombinovala nestálá sochařská díla s videi a postupně si vybudovala charakteristický rukopis mezi abstrakcí a figurací. Dušan Zahoranský ve svých instalacích používal texty a vytvářel tak kontrasty mezi objekty a jejich komentářem. V Litomyšli je známá realizace obou autorů – netypické, kreativní dětské hřiště na břehu Loučně. Nyní se jako dvojice vracejí do prostor krypty kostela Nalezení sv. Kříže, kde prezentují lidské „lešení“ obíhající jako elektronové pole kolem hlavy, jejich společného portrétu, který je na dosah a zároveň ve vlastním mikrokosmu.

/

Pavla Sceranková (1980) and Dušan Zahoranský (1972) are partners in life and sometimes also in their artwork. Both graduated from art schools – Pavla in Prague and Dušan in Bratislava – and devoted themselves to the creation of artistic objects. Pavla Sceranková was short-listed for the Jindřich Chalupecký Prize in 2007 and 2015. In the early days of her work, she combined ephemeral sculptural artwork with video and gradually developed her characteristic abstract-figurative style. Dušan Zahoranský used texts in his installations, featuring contrasts between objects and their commentaries. Both artists are well-known in Litomyšl through their atypical, creative design for a kids' playground on the bank of the River Loučná. As a couple this time, they are returning to the crypt of the Church of the Finding of the Holy Cross, where they are exhibiting a human "scaffolding" circulating like an electron field around a head, a portrait of them both, which is within reach and at the same time in its own microcosm.

|

Kolektivní kresba / Creative Sketching Jan Svoboda

Jan Svoboda (1955) je pedagogem umění, který zasvětil většinu své kariéry vzdělávání mladých talentů. Jako konceptuálního umělce, autora nenápadných a křehkých výstupů, jej pamatují diváci několika mezinárodních symposií Hermit v Plasích v 90. letech minulého století. Jan Svoboda je mistrem neviditelné intervence do různých veřejných i intimních prostor, v nichž přesvědčivě uplatňuje svoji charakteristickou poezii všedního dne. Pro Litomyšl si připravil projekt, na němž nevědomky spolupracují nejen diváci, ale všichni pěší ve městě. Ve skutečné městské dlažbě autor na několika místech vyměnil kamenné kostky za grafitové (grafit jako tuha běžné tužky), a tak se všichni procházející podléjí svými stopami na nekonečné náhodné kresbě Litomyšli.

/

Jan Svoboda (1955) is an art teacher who has devoted most of his career to the education of talented young students. The audience of several international Hermit symposia in Plasy in the 1990s remember him as a conceptual artist, the creator of inconspicuous and fragile works of art. Jan Svoboda is the master of invisible intervention in various public and intimate spaces, in which he persuasively applies his characteristic everyday poetry. He prepared an art project for Litomyšl, on which the spectators, but also all the pedestrians in the city cooperate unknowingly. In several places in the actual city pavement, the artist has replaced the stone blocks with graphite ones (graphite as in the lead of an ordinary pencil), so with their footprints all passers-by participate in the endless random drawing of Litomyšl.

